

**TRAVELERS' GUIDE.**



**O.R.N.**

**OREGON SHORT LINE**

**AND UNION PACIFIC**

**THREE TRAINS DAILY**  
**FOR ALL POINTS EAST**

UNION DEPOT.	Leave.	Arrive.
CHICAGO-PORTLAND SPECIAL.	9:00 A. M. Daily.	4:30 P. M. Daily.

For the full Hunt-

<b>SPOKANE FLYER.</b> For Eastern Washington, Walla Walla, Lewiston, Colville and Gl. Northern Points.	6:15 P. M. Daily.	7:00 A. M. Daily.
<b>ATLANTIC EXPRESS.</b> For the St. Louis Hunt- ington.	8:50 P. M. Daily.	8:10 A. M. Daily.
<b>OCEAN AND RIVER SCHEDULE.</b>		
<b>FOR SAN FRANCISCO.</b> SS. Columbia. Dec. 8, 18, 28. SS. Geo. W. Elder. Dec. 1, 11, 21.	From Alsworth Dock.  8:00 P. M.	5:00 P. M.

(wa) points, connecting with str. for Liwao and North Beach, str. Has- salo. Ash-streep Duck.	Daily ex. Sunday.	Daily. ex. Sun.
	Sat. 10 P. M.	
FOR CORVALLIS and way points, str. RUTH, Ash-streep Duck. (Water permitting.)	6-15 A. M. Mon. Wed., Thurs.	6-30 P. M. Tues. Thurs., Sat.
FOR DAYTON, Oregon City and Yamhill River way points, str. Modoc, Ash-streep Duck. (Water permitting.)	7-00 A. M. Tues. Thurs., Sat.	3-30 P. M. Mon., Wed., Fri.

TICKET OFFICE, Third and Washington  
Telephone, Main 712.

---

## PORTLAND & ASIATIC STEAMSHIP CO.

For Yokohama and Hong Kong, calling at  
Kobe, Nagasaki and Shanghai, sailing Sat-  
urday connecting steamers for Manila, Port Ar-  
thur, Hongkong, Shanghai and Japan.

**KNIGHT COMPANION SAILS DEC. 28.**  
For rates and full information call on or ad-  
dress officials or agents of O. R. & N. Co.

[illegible]

[10:50 P. M.] Sheridan passenger. [10:25 A. M.]  
 Daily. [Daily except Sunday].  
 Rebate tickets on sale between Portland,  
 \$1.75 on first and second class. Net rates  
 \$1.50 on first and second class. Second  
 class includes sleeper; first class does not.  
 Return tickets to Eastern points and  
 Europe. Also JAPAN, CHINA, HONOLULU and  
 ALCANTARA. Tickets are obtained from  
 Schilling, Ticket Agent, 254 cor. Washington  
 and Third.  
 FARMHILL DIVISION.  
 Passenger Depot, foot of Jefferson street.  
 Leaves for Farmhill at 9:40 A. M.;  
 12:30, 1:55, 3:25, 4:40, 6:25, 8:30, 11:20 P. M.;  
 and 9:00 A. M. on Sundays only. Arrive at  
 Farmhill at 10:00, 11:15, 12:35, 2:05,  
 3:35, 5:30, 4:50, 6:15, 7:40, 10:00 P. M.; 12:40  
 and 9:00 A. M. except Monday, 8:30 and 10:00  
 A. M. on Sundays only.  
 Leaves for Portland at 9:40 A. M.;  
 5:00 P. M. Arrive at Portland at 9:30 A. M.  
 Passenger train leaves Dallas for Arlin Monday  
 and Tuesday, Wednesday and Friday, 9:30 A. M.  
 Returns Tuesday, Thursday and Saturday.  
 "Except Sunday."  
 R. KOEHLER,  
 Manager. Gen. Frt. & Pass. Agt.



# TIME CARD OF TRAINS

## PORTLAND

	LEAVE.	ARRIVE.
Overland Express	2:00 P. M.	7:00 A. M.
Twin City, St. Louis & Kan. City Special	11:30 P. M.	7:45 P. M.
Furber Sound Limited, Far South Bend, Gray's Harbor, Olympia, Tacoma and Seattle	8:35 A. M.	5:20 P. M.

Two trains daily to Spokane, Butte, Helena, Minneapolis, St. Paul and the East.

A. D. CHARLTON,  
Asst. General Pass. Agt.

205 Morrison street. Portland, Or.

# THE GREAT NORTHERN

**Ticket Office 122 Third St. Phone 630**

LEAVE	The Flyer, daily to and from	ARRIVE
	St. Paul	Minneapolis

6:00 P. M.      apolis, Duluth, Chicago      7:00 A. M.  
and all points East.

Through Palace and Tourist Sleepers, Dining  
and Buffet Smoking-Library Cars.

**JAPAN - AMERICAN LINE**

**STEAMSHIP SHINANO MARU**

For Japan, China and all Asiatic points will  
leave Seattle

**About December 17th.**

**Astoria & Columbia**  
**River Railroad Co.**

LEAVES	Depot Fifth and 1 Street.	ARRIVES
	For Mayagers, Itanaber, Clatskanie, Westport, Clifton, Astoria, War- renton, Flavel, Ham- mond, Portland, Stev- enage (Pearhart Pk., Seaside, Astoria and Seashore Express Daily.	
8:00 A. M.	Astoria Leaves.	11:10 A. M.
7:00 P. M.	Astoria Leaves.	9:40 P. M.

Ticket office 255 Morrison st. and Union Depot.  
J. C. MAYO, Gen. Pass. Agt., Astoria, Or.

**Salem, Albany, Corvallis, Ore-  
gon City and Dayton.**

Steamer Pomona, for Corvallis, leaves 6:45  
A. M. Tuesday, Thursday and Saturday.  
Steamer Altona, for Dayton, leaves 7 A. M.  
Monday, Wednesday and Friday.  
Steamer Leona, for Oregon City, daily (ex-  
cluding Sunday), 8 A. M., 12:30, 2 P. M., Leaves Ore-  
gon City 7:30 A. M., 11 A. M., 2:30 P. M.  
Round trip, 25c.

OREGON CITY TRANSPORTATION CO.,  
Office and dock, foot Taylor st., Phone 64.